

Bičhaldo lil e Jevrejende

O Dol vačarda amende prekal piro Čhavo

¹ Ane purane vremenura, but droma thaj ke but načinura vačarda o Dol amare paradadende prekal e prorokura,

² al ane kala palune đivesa vačarda amende prekal piro Čhavo, kas čhuta te avol nasledniko pe sa thaj prekal kaste čerda i o sveto.

³ O Čhavo si odsjaj tare Devlesi slava thaj verno sikavol e Devleso karakter. Vov ícarol sa pe zurale Lafesa thaj kana thoda e manušen tare grehura, bešlo ko počasno than ki desno rig e Bare Devlesi ko nebo.

O Isus si pobaro tare anđelura

⁴ O Čhavo gaći postanisada pobaro tare anđelura, golese so o Dol dija le alav savo si but pobaro alav tare anđelurengo.

⁵ O Dol nijekhe anđelose ni vačarda kava:

“Tu san mingro čhavo,
od ađive sem círo Dad”,

il:

“Me ka avav leso Dad,
a vov ka avol mingro Čhavo.”

⁶ A kana o Dol sikada pe jekhebijande Čhave e svetose, palem vačarda:

“Nek peren ke kočā angle leste
sa e Devlese anđelura!”

⁷ A e anđelurende phenda:

“Vov pe anđeluren ćerol sar balvalja,
a pe slugen ćerol sar plameno e jagako.”

⁸ Al pe Čhavesē vaćarda:

“Ćiro presto, Devla, aćhol ane sa e đivesa.
Tu vladi pravedno ane ćiro carstvo.

⁹ Mangljan o pravednost
thaj mrzisadan o bišukaripe.

Golese o Dol, ćiro Dol,
makhlja tut uljesa taro radost,
pobut nego ćire amalen.”

¹⁰ Thaj vadži vaćarda o Dol:

“Tu, Gospode, ko anglunipe postavisan o
temelji e phuvako
thaj o nebo si bući ćire vastendi.

¹¹ Tu ka aće, al von ka nestanin
thaj ka pharadon sar e šeja.

¹² Tu ka paćare len sar purano ogrtači,
thaj ka menjin pe sar šeja.

Al tu ka aće isto,
thaj ćire berša ni ka načhen.”

¹³ O Dol nijekhe anđelose ni vaćarda kava:

“Beš mande ko počasno than ki desno rig

sa dži kaj ni čhuvav
ćire dušmajen tale ćire pingre.”

¹⁴ Naj li sa e anđelura duxura save služin
thaj save si bičhalde te služin kolende save ka
nasledin o spasenje?

2

Sikajipe taro baro spasenje

¹ Golese trubul vadži zurale te ícara amen pe
kova so šundam, te ma bi hasardivasa taro šukar
drom.

² Gija, te o Lafi, savo sasa vaćardo prekale
anđelura, sikadilo sar čačukano thaj kola save ni
manglje te šunen thaj ćerde prestup, primisade
pravedno kazna,

³ sar amen šaj te nakha bizi kazna, ako ačhava
gasavo baro spasenje? Gova spasenje lija te
propovedil o Gospod thaj pale gova potvrdisade
i kola save šunde le.

⁴ A o Dol svedočisada tare gova spasenje
e čudurencar, e znakurencar thaj različitone
bućencar thaj dija e darura taro Sveto Duxo pale
piro manglipe.

O Isus postanisada manuš te bi pomožila amende

⁵ O Dol ni dija e anđelurende te vladin ko sveto
savo ka avol, tare savo vaćara.

⁶ Nego, khoni vaćarda ke nesavo than ano Sveto
Lil:

“So si o manuš,
lestar te de tut godi?

So si o čhavo e manušeso,
lestar te brini tut?

⁷ Ko zala vreme ćerdan le zala pocikno tare
anđelura,
al dijan le slava thaj čast sar kruna.

⁸ Sa čhutan tale lese pingre.”

O Dol čhuta sa tale lese pingre thaj ni ačhilo
khanči so naj ano leso vlast. Al akana vadži ni
dikha kaj sasa lese sa pokorimo.

⁹ Al dikha e Isuse, savo sasa ko zala vreme zala
pocikno tare anđelura thaj savo dobisada i slava
thaj čast sar kruna golese so trpisada o meripe
te bi pale Devleso milost, o Isus merola sa e
manušenje.

¹⁰ Te bi bute čhaven anola ani slava, sasa šukar
Kolese kase thaj maškar kaste sa postojil, te e
Isuse – e Anglune tare lengo spasenje – ćerol
savršeno maškare patnje.

¹¹ Golese kaj i o Isus, kova savo ćerol e
manušen te aven sveta thaj i kola save si posve-
time, isi len jekh Dad. Golese o Isus ni ladžal te
akharol len sar phrala thaj pheja,

¹² vaćarindoj e Devlese:

“Me ka vaćarav ćiro alav
mingre phralende thaj mingre phejende,
thaj kana ka ćiden pe ko slavljenje,
me gothe ka đilabav tuće.”

¹³ Thaj vadži:

“Ane leste ka čhuvav mo pouzdanje.”

Thaj vadži:

“Akh me thaj mingre čhave saven o Dol dija man.”

¹⁴ Sar so si e čhave taro rat thaj taro mas, gija i o Isus avilo ane gasavo telo sar manuś, pe merimasa te uniśtil e benđe savo isi le vlast po meripe

¹⁵ thaj te oslobodil i kolen save ane sa piro džuvdi pe sesa ano ropstvo golese so darajle taro meripe.

¹⁶ Golese so, čače o Isus ni avilo te pomožil e anđeluren, nego e Avraamese potomkuren.

¹⁷ Golese o Isus morajlo te avol ane sa sar lese phrala thaj pheja, te postanil anglo Dol milosrdno thaj pačavno Baro Svešteniko thaj te aven oprostime e grehura e manuśenđe.

¹⁸ Golese kaj vov korkoro trpisada kana sasa iskušimo, thaj akana šaj pomožil kolen save si iskušime.

3

O Isus si pobaro taro Mojsije

¹ Golese, sveta phralalen thaj phejalen, tumen save sena akharde taro Dol, šukar dičhen ko Isus savo si Apostol thaj Baro svešteniko amare pačajimaso.

² Vov sasa verno e Devlese savo birisada le baši kaja svešteničko bući, sar so o Mojsije služisada verno ane sa o čher e Devleso.

³ Al o Isus si dostojno baši pobari slava taro Mojsije, sar so e manuše savo čerda o čher isi pobari slava nego o čher.

⁴ Golese kaj dži jekh čher mora khoni te ćerol, a kova so ćerda sa, si o Dol.

⁵ Thaj o Mojsije sasa verno sar sluga ane sa e Devleso čher, te svedočil tare buća save tek trubun te objavin pe.

⁶ Al o Hrist si verno Čhavo, savo upravljal sa e Devlese čheresa. A leso čher sam amen, te ićardam o zuralo pouzdanje ani nada savasa hvali amen.

Upozorenje bašo bipačajipe

⁷ Golese, sar so vaćarol o Sveto Duxo:

“Ađive, te šunden e Devleso glaso,

⁸ ma zuraven tumare ile
sar tumare paradada save bunisajle,
ke gova đive kana iskušisade e Devle ani
pustinja.

⁹ Odori tumare paradada izazivisade thaj
iskušisade mingro strpljenje,
iako dikhlje mingre buća saranda (40) berš.

¹⁰ Golese sema holjamo pe gova bijandipe
thaj vaćardem: ‘Lende ile uvek džan man-
dar,
thaj mingre droma ni pindžaren.’

¹¹ Gija xaljem sovli holjame:
‘Nikad ni ka aven ano than tare mingro
odmor!’ ”

¹² Phralalen thaj phejalen, dičhen ma te avol khanika tumendar bilačo thaj bipačavno ilo, pa te crdol pe taro džuvdo Dol.

¹³ Nego, svako đive zuraven jekh avere, sa dži kaj trajil gova “ađive”, te ni avol khoni tumendar xoxado e grehosa thaj te ni zuravol leso ilo.

¹⁴ Golese so, isi amen kotor ano Hrist, samo te zurale ičardam amen dži o krajo taro pouzdanje savo sasa amen ko anglunipe.

¹⁵ Sar so si vačardo:

“Ađive, te šunden e Devleso glaso,
ma zuraven tumare ile
sar tumare paradada save bunisajle.”

¹⁶ Golese, save si gola so šunde e Devleso glaso a bunisajle? Naj li gova sa kola saven o Mojsije ikalda taro Egiptat?

¹⁷ Pe kaste o Dol sasa holjamo saranda (40) berš? Dal na pe kola save grešisade thaj tegani ačhile mule ani pustinja?

¹⁸ Baše kaste o Dol xalja sovli kaj ni ka aven ano than tare leso odmor? Na li baše kola save sesa bipačavne?

¹⁹ Gija dikha kaj von naštine te aven ano than tare leso odmor golese kaj ni pačaje.

4

Odmor baše Devlese manuša

¹ Gija, sar vadži važil e Devleso obećanje kaj ka dža ano than taro leso odmor, trubul te ava ani dar ma khoni tumendar te zakasnil odori.

² Golese so, i amende, sar i lende, sasa objavimo o Lačho Lafi. Al o Lafi savo von šunde, lende ni sasa ano korist, golese kaj ni prihvatisade le pačajimasa, sar kola save sesa poslušna e Lafese.

³ Golese samo amen save pača, šaj dža ane Devleso odmor, sar so vačarda o Dol:

“Golese xaljem sovli holjame:

‘Nikad ni ka aven ano than tare mingro odmor!’ ”

O Dol kava phenda, iako si lese buća dovršime taro postanko e svetoso.

⁴ Golese kaj, ke nesavo than gija si pisimo bašo eftato đive: “A ko eftato đive o Dol odmorisajlo tare sa pe buća.”

⁵ A kate palem si vačardo: “Nikad ni ka aven ano than tare mingro odmor!”

⁶ Kola save emangler šunde o Lačho Lafi ni đe le andre golese so ni pokorisajle e Devlese. Tegani, vadži ačhol prilika nesave te aven ano than tare Devleso odmor.

⁷ Golese, o Dol palem odredisada jekh đive savo akhardol “ađive”. Vov kasnije vačarda tare gova đive, pale but berša prekalo David, sar so si već vačardo:

“Ađive, te šunden e Devleso glaso,
ma zuraven tumare ile.”

⁸ Golese so, te inđardasa len o Isus e Navineso ano than taro odmor, o Dol ne bi pale gova vačarola tare nesavo aver đive.

⁹ Gija, e Devlese manuŝende ačhol odmor ko eftato ðive.

¹⁰ Golese so, dži jekh ko džal ane Devleso odmor, odmoril pe tare pe buća, sar so i o Dol odmorisada palo ćeripe e svetoso.

¹¹ Golese an te da sa amendar te ava ane gova than taro odmor thaj khoni amendar te ma properol sar kola save ni pokorisajle e Devlese.

¹² Golese kaj o Lafi e Devleso si džuvdo thaj delotvorno, po oštro taro svako mačo savo činol ke duj riga. Avol dži odori kaj ulavol i duša taro duxo thaj e kokala tare zglobura, a prosudil gova so da goði thaj so mandol o ilo.

¹³ Thaj naj stvorimo khoni savo si angle leste garado. Sa si nango thaj pučardo angle jakha Kolese kase amen mora te da računo.

O Isus si amaro Baro svešteniko

¹⁴ O Isus, Čhavo e Devleso, si amaro baro Anglunosvešteniko savo nakhlo maŝkar o nebo, gija, zurale icara amen ano paćajipe tare savo vaćara.

¹⁵ Gova amaro Baro svešteniko haljarol amare slabostura, golese so korkoro sasa ane sa iskušimo sar i amen, al ni greŝisada.

¹⁶ Golese, an te ava bizi ladž anglo Devleso presto taro milost, te primi o milosrđe thaj te arakha milost savi ka pomožil amende baš kana ka trubul amen!

5

O Hrist si savršeno Baro svešteniko

¹ Dži jekh baro svešteniko si birimo maškare manuša te zastupil len anglo Dol te bi anola lende darura thaj žrtven bašo greh.

² Le korkore isi slabostura thaj golese šaj avol kovlo premal kola save si ano bidžanglipe thaj ano xoxaipe.

³ Golese mora te anol žrtven baše grehura e narodose thaj baše pire grehura.

⁴ Thaj khoni pese te ma dol gova čast, nego baše gova trubul te akharol le o Dol, sar so akharda e Aarone.

⁵ Gija ni o Hrist korkore pes ni dija gova čast te bi avola Baro svešteniko, al dija le gova čast o Dol savo vačarda:

“Tu san mingro čhavo,
od ađive sem čiro Dad.”

⁶ Thaj ane aver than lese o Dol vačarol:

“Tu san svešteniko ane sa e đivesa
palo redo e Melhisedekoso.”

⁷ Ane kola đivesa kana sasa o Isus ki phuv, bare glasosa thaj jasvencar molisada e Devle, savo šajine te spasil le taro meripe thaj o Dol šunda le golese kaj darajlo thaj poštujisada e Devle.

⁸ Iako o Isus sasa e Devleso Čhavo, maškare sa so nakhada ani patnja siklilo te avol poslušno.

⁹ A kana avilo dži ko savršenstvo, čerdilo izvor taro večno spasenje sa kolende save šunen le.

¹⁰ Golese kaj o Dol proglasisada le Baro svešteniko palo redo e Melhisedekoso.

Upozorenje te ma pera taro pačajipe

¹¹ Golestar isi man vadži but so te phenav, al pharo mande te objasniv gova e lafurencar golese kaj sen spora ko šunipe.

¹² Već but đivesa sen hriščanura thaj trubula bi te sikaven averen. Al umesto gova, trubul tumen khoni ko ka sikavol tumen palem baše osnovna buća tare Devleso Lafi. Vadži trubul tumen thud, a na zuralo xape!

¹³ Dži jekh kase vadži trubul thud, ni đelo anglal ko sikajipe taro pravednost, golese kaj si stalno čavoro savo pijol thud.

¹⁴ Al zuralo xape si baše zrela, baše kola saven isi sposobnost te šaj razlikuini so si šukar, a so naj šukar.

6

¹ Golese, an te dža po dur taro osnovno sikajipe taro Hrist thaj te dža anglal premal gova so inđarol ko zrelost. Ne bi trubula palem te sikava tumen taro jekh isto temelji taro pokajipe tare buća save inđaren ano meripe thaj taro pačajipe ano Dol,

² taro sikajipe e krstimaso, položipe e vastengo, uštipe tare mule thaj taro večno sudo.

³ Thaj gova i ka ćera, te dija o Dol.

⁴ Golese so, našti palem te ane ko pokajipe kolen save sesa jekh drom prosvetlime, save okusisade e Devleso daro, kolen saven sasa kotor ano Sveto Duxo,

⁵ thaj kola save okusisade o šukaripe tare Devleso Lafi thaj taro zuralipe e svetoso savo ka avol,

⁶ a pale gova ačhade o pačajipe, golese so von korkore pese palem čhuven e Devlese Čhave ko krsto thaj čhuven le javno te maren muj lesa.

⁷ Thaj i phuv savi pijol o bršnd savo često pe late perol, thaj bijanol biljke save si korisna kolende save obradin i phuv, primil blagoslov taro Dol.

⁸ Al i phuv savi bijanol kangre thaj korov, naj khančese thaj paše si bašo prokletstvo. Thaj ko krajo ka avol phabardi.

⁹ Iako gija amen vačara, amalalen manglalen, sigurna sam kaj ađučaren tumen po šukar blagoslovura save preperen kolende saven o Dol spasisada.

¹⁰ Golese kaj o Dol naj nepravredno. Vov ni ka bistro tumare buća thaj o manglipe savo sikaden lese kana pomožisaden e Devlese manušende, sar so i akana gova čeren.

¹¹ Al amari bari želja si dži jekh tumendar te sikavol isto revnost dži o krajo, te bi pherdola kova so nadin tumen,

¹² ma te aven bibučarne, nego te dičhen tumen pe kola save prekalo pačajipe thaj prekalo strpljenje nasledin kova so obečisada o Dol.

E Devleso obećanje dol nada

¹³ Kana o Dol dija e Avraamese obećanje thaj ni sasa khoni pobaro ane kaste te xal sovli, xalja sovli ane peste

¹⁴ vačarindoj: “Čače, ka blagosloviv tut obilno thaj ka dav tut bute potomkuren.”

¹⁵ Thaj gija o Avraam strpljivo ađučarda thaj dobisada kova so o Dol obečisada lese.

¹⁶ Golese so, e manuša xan sovli ane nekaste ko si pobaro lendar te bi i sovli potvrдила kova so sasa phendo thaj te bi ačhavola pe i čingar.

¹⁷ Golese o Dol potvrdisada piro obećanje sovljasa, golese so manglja jasno te sikavol e naslednikurende taro obećanje, kaj ni ka menjil goja sovli so xalja.

¹⁸ O Dol dija i obećanje thaj sovli. Kala duj buća našti te menjin pe golese kaj o Dol nikad našti prevaril. Golese, amen save arakhljam ane leste utočište, šaj te ava ohrabrimo te ičara amen ani nada savi o Dol čhuta angle amende.

¹⁹ Kaja nada isi amen sar zuralo thaj sigurno sidro amare dušende thaj inđarol amen pali zavesa, ano nebo, ane Devleso svetilište.

²⁰ O Isus već đelo andre baše amende thaj baše sa o vreme postanisada Baro svešteniko palo redo e Melhisedekoso.

7

O Melhisedek thaj o Avraam

¹ O Melhisedek sasa caro taro foro Salim thaj svešteniko e Najbare Devleso. Kana o Avraam irisajlo taro maripe e carurengo kaj pobedisada, o Melhisedek iklilo angle leste thaj blagoslovisada le.

² Tegani o Avraam dija e Melhisedekese dešto kotor taro pleno e marimaso. E Melhisedekeso alav angleder značil "Caro taro pravednost", al tegani i Caro taro Salim značil "Caro taro mir".

³ Ano Sveto lil naj pisimo khanči tare leso dad, ni tare lesi dej, ni tare leso spisko tare kuštika, ni taro vreme kana bijandilo il kana mulo. Vov si

sar o Čhavo e Devleso thaj gija baše sa o vreme ačhol svešteniko.

⁴ Dičhen, gijate, kobor sasa baro o Melhisedek: o Avraam amaro baro paradad priznajisada le sar bare, kase čak dija dešto kotor taro emšukar pleno e marimaso.

⁵ E sveštenikurende, e Levijase čhavende, o Zakon naredil te čiden dešto kotor tare sa so isi e manušen, tare pašutne Izraelcura, iako si i von e Avraamese potomkura.

⁶ O Melhisedek ni sasa tari Levijasi kuštik, al lija o dešto kotor taro Avraam thaj blagoslovisada le, e manuše kase o Dol dija o obećanje.

⁷ Thaj naj sumnja kaj o baro blagoslovil e cikne.

⁸ Jekh drom dikha sar e jevrejska sveštenikura save čiden dešto kotor, si manuša save meren, a dujto drom dikha e Melhisedeke, savo si pobaro lendar, golese kaj svedočil pe lestar kaj si vadži džuvdo.

⁹ Khoni šaj phenol kaj i o Levi, kase potomkura čiden o dešto kotor, dija e Melhesedikese o dešto kotor prekal piro paradad o Avraam.

¹⁰ Golese, o Levi vadži ni bijandilo, al postojisada ano telo pe paradadeso e Avraameso kana reslja le o Melhisedek.

¹¹ Te šajine te dobil pe o savršenstvo prekalo levitsko sveštenstvo – savo sasa uspostavimo premalo Zakon savo dija pe e narodose – sose bi trubula te avol aver svešteniko, svešteniko sar o Melhisedek, a na sar o Aaron?

¹² Golese kaj, te menjil pe o sveštenstvo, tegani mora te menjil pe thaj o zakon.

¹³ Golese, o Isus, pe savo sa kava odnosil pe, si tari aver kuštik, tare savi khoni nikad ni služisada pašo žrtveniko.

¹⁴ Golese kaj, džanol pe kaj amaro Gospod avol tare Judasi kuštik, a o Mojsije khanči ni vačarda tari goja kuštik kana vačarda tare sveštenikura.

O Isus si svešteniko sar o Melhisedek

¹⁵ Sa kava pobut dičhol pe golese kaj avilo aver svešteniko, savo si sar o Melhisedek.

¹⁶ Vov postanisada svešteniko, al na gija so zadovoljisada o Zakon kaj o svešteniko trubul te avol tare Levijasi kuštik, nego zorasa taro džuvdipe savo naši avol uništimo.

¹⁷ Golese kaj taro Hrist si pisimo ano Sveto lil:
"Tu san svešteniko ane sa e đivesa
palo redo e Melhisedekoso."

¹⁸ O purano zapovest činavol pe golese kaj ni sasa zuralo thaj ni sasa khančese.

¹⁹ Golese kaj o Zakon khanči naštime te ćerol savršeno, al akana dobisadam pošukar nada, savasa ava po paše e Devlese.

²⁰ Thaj gova ni sasa bizi sovli. Golese kaj, e Levijase potomkura postanisade sveštenikura bizi sovli,

²¹ al o Isus postanisada svešteniko kana o Dol xalja sovli vačarindoj:

"O Gospod xalja sovli
thaj ni ka phađol goja sovli:
"Tu san svešteniko ane sa e đivesa.' "

²² E Devlese sovljasa o Isus garantujil pošukar savez.

²³ Angleder sesa but sveštenikura, golese so o meripe ni dija len te ačhen ano služipe: kana bi jekh svešteniko merola, ke leso than bi avola aver.

²⁴ Al o Isus ačhol svešteniko ane sa e đivesa thaj leso sveštenstvo ni ka načhol pe aver dženo.

²⁵ Golese vov šaj spasil ane sa e đivesa kolen save aven prekal leste ko Dol, golese so vov živil stalno thaj si posredniko baše lende.

²⁶ Tegani, o Isus si gasavo Baro svešteniko savo trubul amen. Vov si sveto, bizi krivica, bizo greh, odvojimo tare grešnikura thaj si po uzvisimo taro nebo.

²⁷ Ni trubul dži jekh đive te dol žrtven, sar avera bare sveštenikura, golese kaj von gova angleder čerde baše pe grehura thaj pale gova i baše grehura avere manušende. Al o Isus gova čerda jekh drom baše sa e đivesa, kana korkoro pes dija sar žrtva.

²⁸ O Zakon čuta bare sveštenikuren saven isi manuškane slabostura. Al o Dol sovljasa savi avili palo Zakon, čuta pe Čhave te avol Baro svešteniko, savo postanisada savršeno ane sa e đivesa.

8

O Isus si Baro svešteniko taro Nevo savez

¹ Em važno kolestar savestar vačara, si kava: Amen isi gasavo Baro svešteniko savo bešlo ki desno rig taro presto e Bare Devleso ko nebo.

² Vov služil ani Svetinja, ano čačukano Šatori savo vazdija o Dol, a na o manuš.

³ Dži jekh baro svešteniko si čhuto te anol darura thaj žrtven. Golese thaj kava Baro svešteniko trubuja te anol žrtva.

⁴ Te si akana kate ki phuv, ne bi šajine te avol svešteniko, golese kaj već si kate kola save palo Zakon anen darura.

⁵ Al von služin e Devlese ke gasavo than savo si samo slika thaj senka tare kova so si ko nebo. Golese kana o Mojsije spremisajlo te ćerol o Šatori, o Dol upozorisada le: "Dikh, te ćere sa pale kova so sasa tuće sikado ki gora."

⁶ Al akana o Hrist dobisada gasavi služba savi si поважно tare lendi služba, golese kaj kava savez ane savo si Vov posredniko si pošukar taro purano savez thaj si temeljime ke pošukar obećanjura.

⁷ Kana bi avola o angluno savez bizi mana, ne bi trubula te rodol pe dujto.

⁸ Golese so, korkoro o Dol arakhlja mana bašo savez pa phenda e narodose:

"Akh, avol o đive, vaćarol o Gospod,
kana ka pherav o nevo savez
e manušencar taro Izrael
thaj e manušencar tari Juda.

⁹ Gova ni ka avol sar o savez
savo phangljem lende paradadencar
ane gova đive kana lijem len taro va
te ikalav len andari Egipatsko phuv.
Golese kaj von ni aćhile verna pe mingro savez
thaj me irisadem mingro dumo lendar.

¹⁰ Kava si savez savo ka ćerav
e manušencar taro Izrael

pale gola ðivesa, vaćarol o Gospod.
Mingre zakonura ka ćhuvav ane lenđi gođi
thaj ka pisiv len ane lenđe ile.

Me ka avav lengo Dol
a von ka aven mingro narodo.

¹¹ Thaj khoni vadži ni ka trubul te sikavol
pe forutne ni pe phrale vaćarindoj:
'Pindžar e Gospode,'

golese kaj savore ka džanen man,
taro cikno dži o embaro maškar lende.

¹² Golese kaj ka oprostiv lengo bilaćhipe
thaj ni ka dav man vadži gođi tare lenđe
grehura."

¹³ Kana o Dol vaćarda "nevo", proglasisada
kova angluno kaj phurajlo. Thaj kova so phu-
ravol, naj dur taro hasardipe.

9

E Devleso služipe ane phuvako šatori

¹ Ano angluno savez sesa odredbe sar te
poštujil pe o Dol ano Sveto than ki phuv.

² O Šatori sasa gija ćerdo kaj ano angluno kotor
sasa svećnjako, astali thaj sveta mangre. Gova
kotor akhardola pe "Svetinja".

³ Pali dujto zavesa ano Šatori sasa kotor so
akhardola "Svetinja pe svetinje".

⁴ Gothe aćhola o zlatno žrtveniko e kadimaso
thaj o Kovćeg taro savez savo sasa paćardo
zlatosa tare sa e riga. Andre ane leste sasa
zlatno ćaro e manasa, e Aaronesi rovli, savi

procvetisada, thaj e ploče taro bar pe save sesa pisime e zapovestura.

⁵ Odupral po Kovčeg sesa anđelura – Heru-vimura – save sikavena e Devlesi slava. Von pe phakencar učharde o poklopco taro Kovčeg – o Pomirilište. Al tare sa kava ni trubul akana te vačarol pe.

⁶ A od kana si gova gija ćerdo, e sveštenikura stalno avena ano angluno kotor e Šatoreso, te ćeren služba e Devlese.

⁷ Al ano dujto kotor e Šatoreso džal samo o baro svešteniko, i gova samo jekh drom ano berš.* Pesa lol rat tari žrtva savo anol baše pe grehura thaj baše manušenje grehura save ćerde ano bidžanglipe.

⁸ Gija o Sveto Duxo sikada kaj o drom ani Svetinja pe svetinje vadži ni sasa putardo, sa dži kaj vadži postojil o angluno Šatori.

⁹ Kava si primer baše ađivesutno vreme. Gova značil kaj e darura thaj e žrtve so anen pe, naši te ćeren savršeno savest kolese savo služil e Devle.

¹⁰ E žrtve thaj e darura sesa samo bašo xape, pijipe thaj baše razna adetura e thodimase. A gova sesa propisura save sesa samo bašo telo thaj vredin samo dži kaj o Dol ni anol nevo način e džuvdimaso.

O Hrist si žrtva bizi mana

¹¹ Al kana avilo o Hrist sar Baro svešteniko taro šukaripe savo akana isi amen, nakhlo maškar pobaro thaj posavršeno Šatori, savo naj

* **9,7** Gova đive akhardol “Jom Kipur” – pomirenje e Devlesa.

čerdo manuškane vastencar thaj ni preperol kale čerde svetose.

¹² Jekh drom baše sa e đivesa dija andre ani Svetinja pe svetinje, na e ratesa e buzengo thaj e gurutengo, nego pire ratesa thaj gija anda amende otkupljenje ane sa e đivesa.

¹³ O rat e buzengo thaj e gurutengo thaj o praho e gurutnjako so si prskimo pe kola save si palo adeti melale, svetin len te aven thode telesno.

¹⁴ Tegani, kobor vadži pobut o rat e Hristeso ka thovol amaro savest tare buća save inđaren ano meripe, te bi amen šaj služisa e džuvde Devlese! Golese kaj e zorasa taro večno Duxo o Hrist korkoro pes dija e Devlese sar savršeno žrtva baše amare grehura.

¹⁵ A golese si o Hrist Posredniko taro Nevo savez maškaro Dol thaj e manuša. Akana kola save si akharde šaj primin o večno nasledstvo so o Dol obećisada. Golese kaj, o Hrist mulo te oslobodil len tari kazna e grehosi, save sesa čerde ano angluno savez.

¹⁶ Merol li khoni thaj ačhavol testament, našti khanči te dobil sa dži kaj ni dokažil pe kaj kova so čerda testament čače mulo.

¹⁷ Golese kaj o testament važil tek kana kova so čerda le čače mulo, al dži kaj si džuvdo, o testament ni važil.

¹⁸ Golese thaj e anglune saveze trubuja rat te bi avola važećo.

¹⁹ Kana o Mojsije objavisada e manušenje sa e zapovestura taro Zakon, lija o rat e terne gurveso thaj buzeso, paj, loli pošom thaj kaštoro

taro isop, thaj prskisada čak i o Lil taro Zakon thaj sa e manušen

²⁰ vačarindoj: “Kava si rat so ćerol savez savo o Dol tumenđe odredisada.”

²¹ Isto gija, e ratesa prskisada i o Šatori thaj sa e čare savencar služina e Devlese ano Šatori.

²² Palo Zakon, skoro sa mora te thovol pe e ratesa thaj bizo čhordo rat naj oproštenje.

E Hristeso rat thovol e grehura

²³ Golese, trubuje sa e predmetura save si ćerde palo nebesko uzor, te thoven pe ke gasavo način, al e nebeska buća trubun te thoven pe pošukar žrtvencar tare kala.

²⁴ Golese kaj o Hrist ni đelo ani Svetinja savi si ćerdi vastencar, savi si samo slika tari čačukani Svetinja, nego vov đelo ano nebo, baše amende te sikadol pe akana angle Devleso muj.

²⁵ O Hrist ni đelo andre te bi pobut droma dola korkoro pes sar žrtva, sar so o baro svešteniko svako berš džal ani Svetinja pe svetinje te anol o rat savo naj leso.

²⁶ Golese kaj tegani bi trubula but droma te trpil i patnja taro postanko e svetoso. Nego, o Hrist sikada pe akana ke poslednja vremenura, jekh drom thaj ane sa e đivesa, te dol po životo sar žrtva, te crdol o greh.

²⁷ Sa e manuša mora te meren jekh drom, a pale gova te ikljen ko sudo e Devleso.

²⁸ Gija i o Hrist jekh drom sasa dindo sar žrtva, te lol e grehura bute manušenđe. A pale gova ka sikavol pe dujto drom, na te inđarol e grehura, nego te anol spasenje kolenđe save ađučaren le.

10

O Hrist dija pes sar žrtva

¹ O Zakon si samo senka e šukare bučendi save trubun te aven, a na čačukano oblik taro čačipe. Ista žrtve anen pe bizo ačhipe, berš palo berš, al naštime savršeno te thoven e manušen save aven anglo Dol.

² Kana bi šajine savršeno te thodon ano Zakon, tegani ne bi vadži anena pe žrtve. Golese kaj tegani e manuša save služin e Devle, bi avena thode jekh drom ane sa e đivesa thaj ne bi vadži avola len osečaj tari krivica baše pe grehura.

³ Al si gova baš suprotno. Gola ista žrtve berš palo berš dije len gođi pe grehura.

⁴ Golese kaj o rat e gurutengo thaj e buzengo nikad našti te crden e grehura.

⁵ Golese, kana o Hrist avilo ano sveto, vačarda:

“Ni mangljan ni žrtve ni darura,
nego dijan man telo.

⁶ Naj sesa tuće šukar phabarde žrtve,
ni žrtve baše grehura.

⁷ Tegani vačardem:

‘Akh, avav te pherav ćiri volja, Devla,
sar so si pisimo ano Sveto lil mandar.’ ”

⁸ Angleder vačarda: “Ni mangljan thaj ni sesa tuće šukar ni žrtve, ni darura, ni phabarde žrtve ni žrtve baše grehura” – iako palo Zakon anen pe gasave žrtve.

⁹ Pale gova vačarda: “Akh, avav te pherav ćiri volja.” Golese o Dol činavol o angluno anipe e žrtvengo, te bi anola o dujto anipe.

¹⁰ Thaj golese kaj o Isus o Hrist érda kova so o Dol manglja, dija po telo sar žrtva jekh drom ane sa e ñivesa thaj gija érda amen te ava sveta.

¹¹ Svako svešteniko ačhol anglo žrtveniko, dži jekh ñive služil e Devle thaj anol pale istone žrtven save nikad našti crden e grehura.

¹² Al kava Baro svešteniko, o Hrist, anda jekh žrtva baše grehura ane sa e ñivesa thaj bešlo ko počasno than, ki desno rig e Devlesi.

¹³ Vov tare gova vreme ađućarol sa e dušmanura te aven lese čhudime tale pingre.

¹⁴ Golese so, vov jekhe žrtvasa érda ane sa e ñivesa savršena kolen save posvetin pe.

¹⁵ A o Sveto Duxo svedočil amende tare gova. Angleder vaćarda:

¹⁶ “Kava si savez savo ka ćerav lencar,
pale gola ñivesa, vaćarol o Gospod.
Mingre zakonura ka čhuvav ane lenđe ile
thaj ka pisiv len ani lenđe godi.”

¹⁷ Thaj pale gova phenda:

“Vadži ni ka dav man godi
tare lenđe grehura thaj bilače buća.”

¹⁸ A kaj si e grehura oprostime, gothe ni trubul vadži te anen pe žrtve.

Aven popaše pašo Dol

¹⁹ Gija, phralalen thaj phejalen, šaj slobodno te da andre ani Svetinja pe svetinje prekalo rat e Isuseso.

²⁰ O Hrist putarda amende nevo drom savo dol džuvdipe prekali zavesa – pire telosa.

²¹ I sar so isi amen vrhovno svešteniko savo vladil po čer e Devleso,

²² čačukane ilesa te ava anglo Dol pačajimasa savo si pherdo pouzdanje, e ilencar save si thode taro bilačo savest thaj e telurencar save si thode čistone pajesa.

²³ Te icara amen zurale ki nada savi ispovedi, golese kaj si verno kova savo dija amen obećanje.

²⁴ Golese, te dikha jekh avere te čuva ko manglipe thaj ke šukar buća.

²⁵ Ma ačhaven te džan ani khandiri sar so nesave ćeren, nego zuraven jekh avere. Kava ćeren sa pobut, sar so dičhen kaj si but paše o đive kana ka avol o Hrist.

²⁶ Golese so, te mangljam namerno te ćera grehura pale gova so pindžardam o čačipe, tegani vadži ni ačhol aver žrtva baše grehura.

²⁷ Ačhol samo kaj darasa ka ađučara o sudo e Devleso thaj i zurali jag so ka xal e Devlese dušmanuren.

²⁸ Te khoni odbacil e Mojsijaso zakon, tegani ko svedočanstvo dujengo il trinengo bizo milost mora te merol.

²⁹ Čjuven ani gođi: kobor pobari kazna ka zaslužil kova savo uštavol tale pingre e Čhave e Devlese thaj premal leso rat taro Savez savo posvetisada le, odnosil pe te phene kaj si melalo. Gasave manuša uvredisade o Duxo savo dol milost!

³⁰ Golese kaj džana Kole savo vaćarda: “Min-gri si i osveta, me ka iriv.” Thaj vadži vaćarda:

“O Gospod ka sudil pe manušen.”

³¹ But si bari dar te perol pe ane vasta e džuvde Devlese.

³² Ma te bistren kola anglune đivesa kana avilo pe tumende o svetlo e Devleso. Den gođi sar ačhiljen verna iako nakhljen maškaro maripe thaj patnje.

³³ Nesavo drom sena angle savorende ćerde ani ladž thaj marde tumen. A nesavo drom ačhiljen piko pašo piko kolencar kasa gija isto ćerda pe.

³⁴ Trpisaden kolencar save sesa phangle, thaj kana e manuša lije zorasa tumendar sa so sasa tumen, prihvatisaden gova radosno, golese so džangljen kaj isi tumen khanči pošukar so ni rumil pe thaj ačhol ane sa e đivesa.

³⁵ Golese, ma odbacin tumaro pouzdanje ano Gospod. Golese kaj ka avol tumen bari nagrada.

³⁶ Trubul te aven ustrajna te pheren e Devlesi volja. Gija ka primin sa so o Dol obećisada.

³⁷ A sar so si pisimo ano Sveto lil:

“Vadži zala, samo zala,
thaj ka avol Kova savo trubul te avol,
thaj Vov ni ka kasnil!”

³⁸ Thaj:

“Mingro pravedniko ka avol džuvdo palo
pačajipe,
al te crdija pe mandar, ni ka avav zadovoljno
lesa.”

³⁹ Al amen naj sam kola save crda amen taro Dol thaj džan ano propast. Amen sam kola save pača kaj amare duše ka aven spasime.

11

Pačajipe

¹ Pačajipe si pouzdanje ane kova so nadi amen, te ava uverime ane kova so ni dikha.

² Golese so sasa len gasavo pačajipe, o Dol pohvalisada nesaven save živisade ane purane vremenura.

³ Pačajimasa haljara kaj o Dol ćerda o sveto pire lafesa. Gija, sa so dičhol pe, ćerdo si tare kova so ni dičhol pe.

⁴ Pačajimasa o Avelj e Devlese anda pobari žrtva taro Kain. Prekalo pačajipe primisada svedočanstvo kaj si pravedno, golese so o Dol prihvatisada lesi žrtva. Gija o Avelj vadži vaćarol prekal piro pačajipe, iako si odavno mulo.

⁵ Pačajimasa o Enoh sasa nakhado ko nebo, gija so ni dikhlja o meripe. “Ni arakhlje le golese kaj o Dol lija le.” Al angleder so nakhadilo, primisada o svedočanstvo kaj sasa ugodno e Devlese.

⁶ Al bizo pačajipe našti nikad te ava ugodna e Devlese. Golese kaj, ko avol ko Dol, trubul te paćal kaj o Dol postojil thaj kaj nagradil kolen save iskreno roden le.

⁷ Pačajimasa o Noja ćerda o brodo te bi spasila pe čherutnen angleder o potop. Šunda e Devle savo upozorisada le kaj ka avol khanči so vadži

ni sasa. Gija, e manuša ko sveto sesa osudime, a o Noja primisada pravednost pale piro pačajipe.

⁸ Pačajimasa o Avraam šunda e Devle kana akharda le te džal ani phuv savi o Dol dija le te nasledil. Gija, o Avraam đelo, iako ni džanglja kaj džal.

⁹ Pačajimasa o Avraam bešlo sar abandžija ani phuv savi o Dol obečisada lese. Bešlo ane šatora, sar so i o Isaak thaj o Jakov, savende o Dol dija gova isto obećanje.

¹⁰ Golese kaj, o Avraam ađućarda foro savo isi le zurale temeljura, foro savo planirisada thaj gradisada o Dol.

¹¹ Pačajimasa i Sara ačhili khamni, iako voj naštine te bijanol thaj sasa but purani. I Sara pačaja kaj o Dol ka pherol kova so obečisada.

¹² Gijate taro jekh manuš, taro Avraam, savo sasa već anglo meripe, bijandile gači but čhave kobor si e čerenja ko nebo thaj o pesko ki obala e moresi.

¹³ Sa kala manuša mule ano pačajipe. Ni primisade kova so o Dol lenđe obečisada, al dikhlje gova samo odural thaj radujisajle. Priznajsade kaj kate ki phuv si samo putnikura thaj abandžije.

¹⁴ Kola save gija vaćaren, sikaven kaj roden phuv savi si samo lenđi.

¹⁵ Te dena gođi pi phuv savi ačhade, tegani bi avola len prilika te irin pe odori palal.

¹⁶ Al von čeznina baši pošukar phuv – baši nebesko phuv. Golese ni o Dol ni ladžal te akharen le lengo Dol, golese kaj Vov lenđe pripremisada nebesko foro.

¹⁷ Pačajimasa o Avraam, kana o Dol iskušisada le, anda pe čhave e Isaako sar žrtva. Kova savo primisada o obećanje, anda pe jekhe čhave.

¹⁸ O Dol angleder vaćarda lese: "Prekalo Isaak ka računil pe čiro potomstvo."

¹⁹ O Avraam smatrisada kaj o Dol šaj vazdol e Isaako tare mule. Golese, ano aver smisao, e Isaako čače dobisada tare mule.

²⁰ Pačajimasa blagoslovisada o Isaak pe duje čhaven, e Jakove thaj e Isave baše lengo budućnost.

²¹ Pačajimasa o Jakov, kana sasa već anglo meripe, blagoslovisada solduje Josifese čhaven, oslonisajlo pe piri rovli thaj slavisada e Devle.

²² Pačajimasa o Josif, kana sasa već anglo meripe, vaćarda sar e izraelska manuša iklile taro Egipat, thaj phenda lende so te ćeren lese kokalencar.

²³ Pačajimasa e Mojsijaso dad thaj lesi dej garade le trin čhon pale gova so bijandilo. Dikhlje kaj o Dol dija len posebnone čhavore thaj ni darajle tare faraonese naredbe.

²⁴ Pačajimasa o Mojsije, kana barilo, ni manglja te akhardol čhavo e faraonese čhejako.

²⁵ Pobut manglja te trpil zlostavipe e Devlese manušencar, nego nesavo cikno vreme te avol lese šukar ano greh.

²⁶ Po vredno sasa lese te trpil i ladž bašo Hrist, nego o egipatsko barvalipe, golese kaj dikhlja pi nagrada savi ka dobil taro Dol.

²⁷ Pačajimasa đelo andaro Egipat thaj ni darajlo tari holi e faraonesi, golese so zurale ićarda pe

po Dol, save ni dikhlja, te phene sar kaj dičhola le.

²⁸ Pačajimasa slavisada i pasha thaj e ratesa makhlja e vudara, te ma bi Kova savo mudarol e anglune bijande čhaven, mudarole e izraelskone anglune čhavoren.

²⁹ Pačajimasa e izraelska manuša nakhle o Lolo more sar ki šući phuv, al kana manglje gova te čeren e Egipcánura tasile.

³⁰ Pačajimasa e Izraelcurende, srušisajle e duvara e Jerihonska, kana nakhlje trujal lende eŧta ðive.

³¹ Pačajimasa i Raava i bludnica ni mudardili kolencar ano foro Jerihon save ni šunde e Devle, golese kaj šukar primisada e uhoden.

³² I so vadži te vačarav? Golese kaj naj man dosta vreme te vačarav tumende detaljno taro Gedeon, taro Varak, taro Samson, taro Jeftajo, taro David thaj taro Samuilo thaj avera prorokura.

³³ Gola manuša ano pačajipe osvojisade e carstvura, čačukane vladisade thaj primisade gova so lende obečisada o Dol. Ano pačajipe phanglje e muja e lavurende,

³⁴ ačhade o zuralipe e jagako thaj našle taro meripe e mačoso, lengo bizuralipe nakhlo ano zuralipe, čerdile zurale ko maripe, čerde te našen averende vojske.

³⁵ Nesave džuvlja dobisade palem pe mulen save uštile tare mule. Aver sesa mučime, al von po but manglje te meren nego te odreknin pe e Devlestar te bi avena oslobodime, golese so nadisajle kaj ka ušten ano pošukar džuvdipe.

³⁶ Nesavencar marde muj thaj bičuisade len, a nesaven čhute ane sindira thaj phanglje len.

³⁷ Nesave sesa mudarde barencar, nesaven čhinde ke opaš, thaj nesaven mudarde mačosa. Nesave phirde ane bakrane thaj buzikane morča, sesa stalno bokhale, progonime thaj zlostavime.

³⁸ O sveto ni sasa lenđe dostojno. Von phirde ke pustinje thaj ke bregura, a garade pe ane pećine thaj ane jame e phuvende.

³⁹ Sa kala manuša primisade o svedočanstvo taro Dol baše piro pačajipe, al khoni lendar ni primisada gova so o Dol lenđe obećisada.

⁴⁰ Golese so o Dol odlučisada te ćerol amende savorende khanči pošukar, te ma bi von avena ano savršenstvo bize amende.

12

E Devleso ukor sikavol leso manglipe

¹ Gija, sar trujal amende isi gaći pherdo svedokura taro pačajipe, an te čhuda dži jekh pharipe thaj greh, savo peravol amen gija ločeste, thaj an te prasta bizo ačhipe i trka savi o Dol odredisada amende!

² Amare jakha te vazda po Isus savo si Začetniko thaj Dovršitelji taro amaro pačajipe. Vov trpisada ko krsto baši radost savi ađućarda le, thaj prihvatisada i ladž taro meripe ko krsto thaj akana bešol ko počasno than, ki desno rig tare Devleso presto.

³ Den gođi pe Kova savo tare grešnikura trpisada gasavo protivipe, te ma aven obeshrabrime thaj te ma peren duxosa.

⁴ Vadži ni dijen tumaro rat ano maripe e grehosa

⁵ a bistarden o ohrabrenje savo o Dol vačarol tumende sar pe čhavorende:

“Čhaveja mingreja, ma dikh ločheste pe
Gospodesi stežba,
ni ma obeshrabi tut kana vov ukoril tut.

⁶ Golese kaj o Gospod ukoril dži jekhe kas
mandol,
thaj marol dži jekhe kas prihvatil sar pe
čhave.”

⁷ Gija, trpin o pharipe sar e Devlesi stežba, golese kaj o Dol golesa vaspitil tumen, sar o dad pe čhaven. A isi li čhavo kas o dad ni vaspitil?

⁸ A te ni vaspitisada tumen sar so vaspitil pe čačukane čhaven, tegani sen kopilura, a na lese čhave.

⁹ Golese kaj i amare dada palo telo vaspitisade amen prekali stežba thaj ipak poštujisadam len. Na li vadži pobut ka poštuji amare duxovnone Dade, te bi avolasa amen džuvdipe?

¹⁰ Amare dada vaspitisade amen zala vreme gija sar so dije gođi kaj si em šukar. Al o Dol vaspitil amen bašo amaro šukaripe, te bi avolasa amen kotor ane leso svetost.

¹¹ Kana sam vaspitime, ni dičhol kaj si gova šukar, nego dukhal gova. Al kana načhol o vreme, gova anol bijandipe taro mir thaj taro pravednost kolende save si gija vaspitime.

¹² Golese ispravin e malaksime vasta thaj e bizurale koča.

13 Ravnin e droma baše tumare pingre, so si bango te ma avol uganimo, nego te sastol.

Akharipe ko šunipe

14 Dičhen te avol tumen džuvdipe ano mir savorencar thaj te aven sveta, golese kaj bizo svetost khoni ni ka dičhol e Gospode.

15 Pazin, khoni te ma ačhol bize Devleso milost thaj te ma barol nesavo ćerko koreno savo bi šajine te anol pharipe thaj te otrujil buten.

16 Dičhen, nijekh te ma avol bludniko il bidevlikano sar o Isav, savo bašo jekh xape bićinda piro pravo sar phureder čavo.

17 Sar so džanen, pale gova o Isav manglja te nasledil o blagoslov tare po dad, al o dad odbisada le, golese so naštine te promenil gova so ćerda, iako rodija gova blagoslov ane jasva.

18 Tumen ni aviljen, sar e Izraelcura so avile pašo Sinajsko brego, savo šaj dolol pe vastencar thaj savo phabol ani jag. Ni aviljen ko than kaj si rat, kalipe thaj oluja.

19 Ni šunden o zvuko tari truba ni o glaso savo vaćarola gija, kaj kola save šunde le, molisajle vadži te ma vaćarol lenđe.

20 Golese kaj naštine te podnesin e Devleso zapovest: "Kana bi čak i nesavi životinja dolola pe po brego, trubula bi te mudarol pe barencar."

21 Thaj i o Mojsije but darajlo tare gova so dikhlja, golese phenda: "Tresiv tari dar."

22 Naprotiv, tumen aviljen paši Sionsko gora thaj pašo foro e džuvde Devleso, pašo nebesko Jerusalem thaj paše but milja anđelura, pašo baxtalo ćidinipe.

²³ Aviljen ko čidinipe e Devlese anglune bi-jande čhavengo savende alava si pisime ano nebo. Aviljen pašo Dol, pašo sudija sa e manušengo. Aviljen paše duxura tare pravednikura save već dobisade savršenstvo.

²⁴ Aviljen pašo Isus, pašo posredniko e Neve savezeso thaj pašo čhordo rat savo dol vika pozurale nego o rat e Aveljeso.

²⁵ Pazin te šunen thaj te ma odbin kole savo vačarol tumende! Te ni e Izraelcura ni našle tari kazna kana ni šunde kole savo opomenila len ki phuv, tegani, sar i amen ka naša tari kazna, te irisaljam taro Dol savo vačarol taro Nebo?

²⁶ Kana o Dol vačarda taro Sinaj, leso glaso tresisada i phuv, al akana obečil: "Vadži jekh drom ka tresiv na samo i phuv, nego thaj o nebo."

²⁷ A kava "vadži jekh drom" sikavol kaj kova so si stvorimo thaj so šaj tresil pe, ka crdol pe, te bi ačhola kova so našti te tresil pe.

²⁸ Gija, sar primi o carstvo savo našti tresil pe, tegani an te zahvali e Devlese! Thaj zahvalimasa an te služi le ano poštujipe thaj ani dar, te bi avasa ugodna lese.

²⁹ Golese kaj "amaro Dol si jag savi phabarol".

13

O paluno vačaripe sar opomena

¹ Vadži manden jekh avere sar phrala thaj pheja ano Hrist.

² Ma bistren te primin ane tumare čhera avere manušen, golese kaj nesave primisade ane

pumare čhera i e anđeluren, iako ni džangle gova!

³ Ma bistren pe kola save si phangle, sar te sen i tumen phangle. Ma bistren ni kolen save si ani patnja, sar te sen i tumen ani patnja.

⁴ O brako trubul te avol pošujimo savorendar thaj aven verna jekh averese ano brako, golese kaj o Dol ka sudil e bludnikuren thaj preljubnikuren.

⁵ Ma aven sar kola save but manden pare, al aven zadovoljna kola so isi tumen! Golese so o Dol vaćarda:

“Nikad ni ka ačhavav tut,
nikad ni ka mukhav tut.”

⁶ Golese bizi dar šaj vaćara:

“O Gospod pomožil mande,
golese ni ka darav.
So šaj te ćerol mande o manuš?”

⁷ Ma bistren tumare vođen save propovedisade tumende o Lafi e Devleso! Den tumen gođi sar von živisade thaj mule, thaj čhuven tumaro pouzdanje ano Dol sar von!

⁸ O Isus Hrist si isto eraći, ađive thaj ane sa e đivesa.

⁹ Ma den te nakhaven tumen e bute abandžijskone sikajimasa! Golese kaj si šukar te zuravon tumare ile e Devlese milostesa, a na golesa kaj pošujin e pravilura taro xape, save nikad ni ande nisavo korist kolende save sledisade len.

¹⁰ Isi amen žrtveniko tare savo našti xan kola save služin ano šatori ki phuv.

¹¹ O baro svešteniko ani Svetinja pe svetinje anol e životinjengo rat sar žrtva bašo greh, al e životinjende telura phabaren avral taro tabori.

¹² Gija i o Isus, te bi pe ratesa éerola sveta e manušen, mudardilo avral tare forose vudara.

¹³ Golese, an te iklja ke leste avral taro tabori thaj te inđara lesi ladž.

¹⁴ Golese kaj kate ki phuv naj amen foro savo ačhol baše sa e đivesa, al ađučara o foro savo ka avol.

¹⁵ Golese, te ana prekal o Isus bizo ačhipe e Devlese žrtven sar hvala! Goja žrtva si slava savi avol tare vušta save priznajin leso alav.

¹⁶ Ma te bistren te éeren šukar thaj te ulaven averencar, golese kaj gasave žrtve si ugodna e Devlese!

¹⁷ Šunen tumare vođen thaj éeren so vačaren tumende, golese kaj lendi buči si te aven džungade pe tumare duše sar kola save ka odgovorin e Devlese baše tumende. Dičhen te éeren gova radujimasa, a na žalimasa ano ilo, golese kaj gova ne bi avola šukar tumende.

¹⁸ Molin tumen amende. Sigurna sam kaj isi amen šukar savest golese kaj manga ane sa te ponaši amen šukar.

¹⁹ Pobut moliv tumen gova te éeren, te bi šajine sigate te irima tumende.

²⁰ O Dol ikalda tare mule amare Gospode e Isuse, savo si o baro pastiri pe bakrengo, golese kaj vov dija po rat te potvrdil o večno savez. Tegani, o Dol taro mir

²¹ nek uravol tumen dži jekhe šukarimasa te bi pherena leso manglipe, thaj nek ćerol ane amende gova so si lese ugodno, palo Isus Hrist, kase si i slava ane sa e đivesa. Amin.

²² Phralalen thaj phejalen, moliv tumen te len kala lafura sar ohrabrenje. Golese so pisisadem tumende cikno lil!

²³ Mangav te džanen kaj amaro phral o Timotej sasa oslobodimo taro phanglipe. Te avilo sigate, katane lesa ka avav tumende te dikha tumen.

²⁴ Pozdravin sa tumare vođen thaj sa e Devlese manušen. Pozdravin tumen e phrala thaj e pheja tari Italija.

²⁵ E Devleso milost te avol tumencar savoren-car!

E Devleso Lafi ko Gurbetsko dijalekt Srbija The New Testament in the Gurbet dialect of Vlax Romani

copyright © 2018 The Word for the World International

Language: Gurbet (Romani, Vlax)

Dialect: Gurbet

Translation by: Pioneers

Contributor: The Seed Company

Gurbet Savremeni Prevod

The Word for the World International [www.twftw.org]

Gurbetski romski dijalekt pripada grupi Vlah romskih dijalekata, tačnije grupi Južnih Vlah Roma. Gurbetski tip romskog jezika uglavnom se govori u jugozapadnom delu Balkana (Republika Srbija, Republika Crna Gora, Republika Bosna i Hercegovina, Republika Severna Makedonija i Republika Albanija).

The Gurbet Romani dialect belongs to the Southern sub-group of the Vlax Romani dialects. The Gurbet Romani language is mainly spoken in the southwestern part of the Balkans (Republic of Serbia, Republic of Montenegro, Republic of Bosnia and Herzegovina, Republic of North Macedonia and Republic of Albania). This translation is done specifically in the Gurbet dialect of Serbia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation

22:18-19.

2025-06-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jun 2025 from source
files dated 28 Jun 2025

9c40ddbf-b9d4-5e38-a96e-a0843fd7db6d